Personal

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): **- (1939)**

Heft 897

PDF erstellt am: **19.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

LEMBO TICINESE.

Melide. Morcote. Figino... Gemme che formano la collana di pittoreschi paesi intorno al monte S. Salvatore. Gemme veramente preziose per ricchezza di colori, sfavillio di luci, armonie di ombre... Da un lato il lago che gentilmente bagna quelle sponde, susurrando la sua eterna lieve canzone; dall'altro lato il monte con la sua flora imponente. Paesi che destano tanta sorpresa in chi li scorge per la prima volta; tanta ammirazione in chi poi li viene via via conoscendo meglio; commozione sempre in chi ritorna ad essi dopo un assenza.

Terra di artisti questa. E non potrebbe essere altrimenti. Pittori, in ogni epoca, diede Morcote specialmente. Quadro esso stesso il paese, con quello sfondo verso l'Italia, al di là del lago, verso Porto Ceresio; in lontananza, in quell-ansa, le guglie della Chiesa di Santa Croce del Monte, di Varese... tutto incorniciato tra monti che sono una poesia... un mosaico ...

Sopra, il cielo a volte azzurro cupo, turchino, a volte roseo vellutato, striato di rossi vivi, di gialli, di arancioni. Leggero ricamo in trina!

Ora, nel cimitero silente, tutto è candore, è pace. Dormono, forse meglio così, tante creature che a Morcote videro per l'ultima volta tanto splendore di natura. Riposano meglio, forse, sotto questo manto soffice di neve, che ricopre ogni tomba, ogni mausoleo, ogni umile pietra-ricordo. Tutto è uguale ora. Così proprio come tutti devono èssere uguali di fronte alla morte. Non più ricchi marmi, scultorei bronzi, modeste lapidi, povere croci in legno ... Forme strane invece, create da questa neve che lenta cade e lenta si posa ovunque ...

Candore di anime che conoscono ormai il grande mistero dell'al di là. Silenzio di cuori. Freddo glaciale. Di morte. Più candida, più silente, più fredda della neve stessa...

Ma quanti ricordi suscitano questi morti! che nomi gloriosi portarono, in vita... che retaggio artistico lasciarono.

Esattamente un mese fa veniva in questo cimitero di Morcote la spoglia di un grande uomo, di un artista che conobbe la gloria massima. Un artista per la cui scomparsa il mondo, già tanto travagliato e povero, divenne ancor più povero ...

L'arte soltanto con la sua sublime bellezza sa elevarsi al di sopra d'ogni meschinità, d'ogni intrigo. L'arte con l'anima che sanguina forse, sola sa staccarsi dalle cose terrene, sa dimenticare le ingiurie e le lotte, per immolarsi nello splendore di un mondo che ben pochi riescono a capire sinceramente. ... E di sublime bellezza, di splendido sentire, il mondo ne ha così tanto bisogno...

L'illustre artista russo, il baritono Giorgio Baklanoff, morto a Basilea, volle essere sepolto a Morcote. E venne, in una giornata grigia di dicembre, mentre la nebbia fasciava i fianchi delle montagne intorno, quasi a voler mettere un velo oscuro su quel paesaggio solitamente gaio, onde armonizzasse con la mesta cerimonia.

Tra i viottoli del paese e la campagna avvolta di infinita tristezza passò il corteo funebre ... e donne pie del popolo reggevano le tante e tante corone.

Nella chiesa l'inno imperiale russo accolse la spoglia mortale di chi con il fascino della sua arte aveva onorato la sua terra slava. Di chi era stato amico del disgraziato Zar Nicola. Poi gli accordi commoventi del " Natale " di Ciaikowsky ... e la bara venne deposta provvisoriamente nel mausoleo della famiglia Caccia, per essere tumulata in un monumento in istile egiziano, a primavera ... Così questo grande artista, questo uomo che sempre dimostrò squisita nobiltà di animo, riposerà vicino alla tomba del celebre compositore Eugenio d'Albert, che gli fu amico e che pure desiderò essere sepolto qui, a Morcote. Particolare strano: l'ultima volta che Baklanoff cantò, fu in una composizione di d'Albert, ed ora le due grandi anime riposano accanto per sempre, ed accanto, in questo cimitero, pure riposa Alessandro Moissi, l'attore famoso.

Così Morcote, che tanti suoi figli vide sparsi in tutto il mondo, ovunque portando la grandezza del loro genio artistico, così vede ritornare per la pace eterna tanti altri geni artistici.

Melide, Morcote, Figino ... splendide perle naturali, compendio di arte sublime ... che mai muore ...

E.G.L.

12 gennaio 1939.

When at HAMPTON COURT
have Lunch or Tea at the
MYRTLE COTTAGE
Facing Royal Palace, backing on to Bushey Park between Lion Gate and The Green.
P. GODENZI, PROPRIETOR.

SCHWEIZERISCHE LANDESAUSSTELLUNG 1939 ZURICH.

Volk und Heimat an der Schweizerischen Landesausstellung.

Die Schweizerische Landesausstellung in Zürich wird vom 6. Mai bis 29. Oktober 1939 ein sehr bedeutsamer Anziehungspunkt für das internationale Reisepublikum sein. Ihre wundervolle Lage an beiden Ufern des Sees mit dem Blick auf die Hochalpen bildet an sich schon eine einzigartige Attraktion. Vor allem aber wird die neuartige Form, in der das Schweizervolk sein Land, sich selbst und seine Arbeit zur Darstellung bringen wird, die Besucher fesseln. Die ganze Schau wird thematisch aufgebaut. Das heisst: das Ausstellungsgut wird nicht in Serien messeartig gehäuft, sondern in grossen Sachzusammenhängen eingeordnet, und jede Tätigkeit, jede schöpferische Leistung, jeder Verbrauch wird in der besondern Beziehung zum Menschen gezeigt. So werden z.B. die Produkte der Bekleidungsindustrien und die Kosmetik- und Toilette-Artikel in der Abteilung " Kleider machen Leute, Krankenpflege, Körperpflege, Hygiene und Sport unter dem Titel " Gesundheit und Kraft," die gewerbliche und industrielle Nahrungsmittelproduktion in der Abteilung " Zubereiten und Essen " zusammengefasst.

In der ersten Abteilung der Landesausstellung wird man nun zunächst diesem Menschen, der später als Produzent und Konsument in allen Abteilungen im Mittelpunkt steht, begegnen, dem spezifisch schweizerischen Menschen in seinem naturgegebenen Milieu, wie er sich geschichtlich zu einem Typus entwickelt hat. Man wird eine Ueberblick gewinnen über die Organisation des schweizerischen Staates, über die Entwicklung, seiner Verfassung und den modernen Bewaffnungsstand seiner Armee. Gleichzeitig wird der Staat in seinem Aufbau aus Gemeinden und Kantonen und die Volksgemeinschaft in ihrer ethnischen, sprachlichen und sozialen Gliederung zur Darstellung gebracht. Dem Schweizertum, das ausserhalb des heimischen Lebensraumes sich dem eigenen Volke und der ursprünglichen Heimat verbunden fühlt, wird hier ein Ehrenplatz reserviert.

Diese Abteilung " Heimat und Volk," die gleichsam das Vorwort zur ganzen Ausstellung ist, wird in den Pavillons untergebracht sein, durch welche die 700 Meter lange Höhenstrasse führt. Wer sie aufmerksam durchwandert hat, wird mit den hier gewonnenen Erkenntnissen für das Verständnis der ganzen Landesschau am besten vorbereitet sein. Und darum geht es der Schweiz vor allem, wenn sie das Ausland zu dieser umfassenden nationalen Veranstaltung einlädt: sie möchte ein neues, lebendiges Verständnis wecken für ihre Eigenart, für ihre besondern Lebensbedingungen und für ihre wirtschaftliche und geistige Leistungskraft.

TRURIGI WAELT.

Was luegscht so trurig i die Wält?
Häsch i dim Sack kein Rappe Gäld,
Bisch chrank, häsch Schulde, säg, was ischt,
Dass d' nüme e so fröhli bischt?

Ja ja, du häsch im Grund gno rächt,
Es gaht de Mensche schüli schlächt.
Das isch es, was mis Härz bichlämmt
Und d'Freude alli hindere dämmt.

Wie cha mer au na fröhli sy?
Was hüt na glänzt, isch doch nu Schy.
Viel händ kei Arbet wäg der Krise,
's brucht kei Statistik, um 's z'bewiese.

Det wirft mer Bombe uf die Erde,
Kei Staatsma tuet sich z'lieb beschwärde.
Da nimmt mer gwaltsam eim sys Land;
Er dörf nid muckse, suscht git's Brand.

D'Kanone schtönd im Vordergrund,
Si chöned losga jedi Schtund.
Vo Rächt und Treui gsesch kei Spur,
Bedänkli lauft si z'rugg die Uhr.

Um fröhli z'sy, kei lichte Strahl.
O irdisch Wält, wie schynscht du fahl.
Würd doch de Herr derzwüsche fahre,
Dass d'Mensche sich zum Friede schare.

W. Bretscher.

PERSONAL.

The many friends of Mr. J. J. Eberli, of Brasted (Kent) will regret to hear of the passing away of his wife, Harriette, Ada, née Perryman, on the 9th inst., at the age of 81.

We express our deep sympathy to Mr. Eberli in his bereavement, this year was to have seen their Golden Wedding Day.

We understand that our compatriot, Mr. A. Bieri, Manager of Brown's Hotel, London, is leaving to take over the Management of the Park Hotel, Vitznau. The Park Hotel, is, like Brown's Hotel, owned by the well-known Bon family, with whom Mr. Bieri has seen twenty-two years service. We extend to Mr. Bieri our best wishes in his new environment.

His successor at Brown's Hotel, will be M. A. Candrian, from Ascona, Locarno, to whom we tender best wishes for a successful career.

* * *

We wish to extend best congratulations to Mr. H. W. Comfort, on the occasion of his appointment as Deputy-Manager, of the London Office, of the Swiss Bank Corporation.

* * *

We extend heartiest congratulations to Mr. and Mrs. W. Lehmann, of 76, Woodlands, North Harrow (Middx.), for having become grand parents, their daughter, Mrs. Paul Duvanel, in Zurich, having given birth to a boy, named Georges, on the 12th inst.

LE COIN DU SOURIRE.

Vagabondage

Un vagabond, minable, vient demander l'aumône dans une ferme. Le fermier lui coupe un gros morceau de pain, un bout de lard, les lui tend, puis, bougonnant:

— Si j'étais aussi paresseux que vous, j'irais me pendre dans ma grange lui déclare-t-il.

Le vagabond enferme soigneusement pain et lard dans son bissac et prenant la porte:

— Non. Car si vous étiez aussi paresseux que moi, vous n'auriez pas de grange.

Histoire nègre et aussi américaine.

Au milieu de la nuit, un fermier est réveillé par un remue-ménage insolite dans son poulailler; s'armant d'un vieux fusil, il sorte en courant et arrive devant la porte ouverte de son poulailler.

— Qui est là? crie-t-il à haute voix. Silence complet.

— Qui est là? répète-t-il, répondez ou je tire.

Alors du fond du poulailler une voix tremblante lui répond piteusement:

— Mais personne! Il n'y a que nous autres poules avec le vieux coq!

NO INTRODUCTION NEEDED...
You will be glad to know that MAGGI'S SOUPS, made in the famous Kempttal Factory, are now on sale at all good-class grocers. If you have any difficulty in obtaining them, please write to the Sole Agents: Marber & Co. 1, Stanhope Street, London, N.W.1.
MAGGI'S SOUPS

VIRDOX REG'D. nutrition
The marvellous nutritive power of vitamins and mineral salts is now well-known. VIRDOX, the richest substance in vitamins, taken regularly in water or with food, corrects malnutrition, lack of appetite, weariness, digestive troubles, constipation, skin affections, anaemia, run-down nerves, etc. VIRDOX increases resistance to infection and re-energizes young and old. Made in Switzerland under official control.
Send for a **3/-** *tin from your Chemist or from VIRDOX, 108 City Road, London, E.C.1.*